

Dodatok č. 08 83 0260 20 01 k Zmluve o nájme pozemku

č. 08 83 0260 20 00

podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej ako „Občiansky zákonník“)
(ďalej aj ako „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov	:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo	:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené	:	Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta
osoba oprávnená na podpis zmluvy	:	Mgr. Dávid Masica, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy
Peňažný ústav	:	ČSOB, a.s.
Číslo účtu	:	(IBAN) SK 5875000000000025828453
Variabilný symbol	:	██████████
IČO	:	00 603 481

(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca:

Zuzana Pavlovičová , rod. ██████████ r.č.	:	██████████
trvale bytom	:	Plickova 2, 831 06 Bratislava
korešpondenčná adresa	:	M.Sch. Trnavského 22, 841 01 Bratislava
tel. kontakt	:	██████████
e-mail	:	██████████

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej nájomca a prenajímateľ spoločne len „zmluvné strany“ jednotlivو len „zmluvná strana“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“) k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0260 20 00, uzatvorenej 04.06.2020

PREAMBULA

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento dodatok podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 04.06.2020 Ing. Rudolf Ďurďovič a hlavné mesto SR Bratislava uzatvorili Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0260 20 00, predmetom ktorej je nehnuteľnosť v k. ú. Rača –

pozemok registra „C“, parc. č. 1589/37 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 19 m², zapísaný na LV č. 400, na Sadmelijskej ul., na ktorom je postavená garáž so súp. č. [REDACTED]. Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.

2. Na základe Darovacej zmluvy pod V-2443/2026 zo dňa 04.03.2026, nadobudla garáž so súp. č. [REDACTED] postavenú na pozemku reg. „C“ parc. č. 1589/37, v k.ú. Rača, do výlučného vlastníctva Zuzana Pavlovičová.

Článok 2 Zmeny zmluvy

1. Záhlavie zmluvy sa mení a znie:

Nájomca:

Zuzana Pavlovičová , rod. [REDACTED] r.č.	:	[REDACTED]
trvale bytom	:	Plickova 2, 831 06 Bratislava
korešpondenčná adresa	:	M.Sch. Trnavského 22, 841 01 Bratislava
tel. kontakt	:	[REDACTED]
e-mail	:	[REDACTED]

(ďalej len „**nájomca**“)

Článok 3 Zmeny zmluvy

1. Čl. 3 ods. 1 a 2 sa mení a znie:
„Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné je vo výške **18,75 Eur/ m²/rok, t. j. 356,25 EUR/rok**. K Nájomnému sa nebude pripočítavať DPH v zmysle § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Nájomné**“). Nájomca je povinný uhrádzať Nájomné v pravidelných ročných splátkach **vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka za ktorý sa nájomné platí** na účet Prenajímateľa vedený v Československá obchodná banka, a.s., č. účtu v tvare IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol **VS: [REDACTED]**.
2. Čl. 3. ods. 8 sa mení a znie:
„Nájomné platné k 31. decembru určitého roka sa bude každoročne zvyšovať vždy k 1.januáru nasledujúceho roka o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien zverejnenú Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok. Ak miera inflácie podľa predchádzajúcej vety nedosiahne 2 %, použije sa minimálna ročná úprava vo výške 2 %. V prípade, že tento index už nebude zverejňovaný, bude nahradený iným oficiálnym indexom, ktorý mu bude povahou najbližší a určí ho Prenajímateľ.“
3. Dopĺňa sa Čl. 3 o ods. 9 a ten znie:
„9. Zmluvné strany sa dohodli, že rozdiel medzi nájomným dojednaným na základe Zmluvy o nájme č. 08 83 0260 20 00 a nájomným dohodnutým na základe tohto Dodatku č. 08 83 0260 20 01 je nájomca povinný uhradiť v lehote 30 dní odo dňa účinnosti tohto Dodatku na účet prenajímateľa vedený v Československá obchodná banka, a.s., č. účtu v tvare IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol **VS: [REDACTED]**. Alikvotná časť Nájomného sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného Nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku do konca kalendárneho roka, v ktorom sa Dodatok uzatvoril.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0260 20 00 zostávajú nezmenené.
2. Zmena zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0260 20 00 nadobúda účinnosť ku dňu 04.03.2026, t.j. ku dňu, kedy prišlo k zmene zápisu vlastníckeho práva ku garáži so súp. č. [REDACTED] na liste vlastníctva č. 2073.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že prenajímateľ, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemkov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke prenajímateľa <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu prenajímateľa. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
5. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.

6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanoveniami § 47a Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 25-08-2026

Prenajímateľ :

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Mgr. Dávid Masica

vedúci oddelenia nájom

V Bratislave dňa 25.8.2026

Nájomca :

Zuzana Pavlovičová